

Sihtasutus Tartu Jaani Kirik
Majandusaasta aruanne 2003

Sihtasutus Tartu Jaani Kirik

Majandusaasta aruanne 2003

Aruandeaasta algas 01.01.2003.a. ja lõppes 31.12.2003.a.

Ärinimi	SA Tartu Jaani Kirik
Registrikood	90001380
Aadress	Lutsu 16-3, 51006 Tartu
Telefon	(7) 442 229, 52 91 712
Faks	(7) 442 229
e-post	tartu.jaani@eelk.ee

Põhitegevusala Tartu Jaani Kiriku taastamine ja selle edasise kasutamise korraldamine

Juhatuse esimees Roman Levin

Audiitor OÜ Ziir

Sisukord

Tegevusaruanne.....	3
Raamatupidamise aastaaruanne.....	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon.....	4
Bilanss.....	5
Tulude ja kulude aruanne.....	6
Rahavoogude aruanne.....	7
Netovara muutuste aruanne.....	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad.....	9
Lisa 1. Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused.....	9
Lisa 2. Raha ja pangakontod.....	11
Lisa 3. Materiaalne põhivara.....	11
Lisa 4. Pikaajalised kohustused.....	11
Lisa 5. Maksuvõlad.....	12
Lisa 6. Sihtkapital	12
Lisa 7. Kulude sihtfinantseerimine.....	12
Lisa 8. Tulude ja kulude aruande kirjete koosseis.....	13
Audiitori järeldusotsus.....	15
Juhatuse allkirjad 2003.a. majandusaasta aruandele.....	16

SA Tartu Jaani Kirik

2003. aasta tegevusaruanne

Sihtasutus Tartu Jaani Kirik põhiline tegevus aruandeaastal 2003 oli seotud ehitustegevuse organiseerimisega Tartu Jaani kirikus. Jätkus ka Jaani kirikut tutvustavate ekskursioonide korraldamine. Kirikus toimusid mitmed kontserdid.

Ehitustegevus.

Kiriku taastamist jätkas 2003. aastal AS Ehitusfirma Rand ja Tuulberg, tööd lõpetatakse lepingujärgselt 30.11.2004. Töid teostatakse peatöövõtu meetodil.

Vastavalt 09.10.2002 faktooringlepingule AS Hansa Liising Eesti, SA Tartu Jaani Kirik ning AS Ehitusfirma Rand ja Tuulberg vahel finantseerib AS Hansa Liising Jaani kiriku ehitust 29 500 000 krooni mahus. Tagasimaksed 4 miljonit krooni aastas toimuvad alates jaanuarist 2003 kuni 30.09.2012. Tagasimakseid finantseerib EV Kultuuriministeerium SA Tartu Jaani Kirik vahendusel.

Välissuhted.

Jätkus koostöö Saksa Põhja-Elbe Kirikuga, mille tulemusel toimusid regulaarsed töökoosolekud, kus arutati erinevaid Jaani kiriku restaureerimisega seotud küsimusi. Koostöö eesmärgiks on Põhja-Elbe Kiriku abi ca 10 miljoni krooni mahus Jaani kiriku sisustuse muretsemiseks. Raha kasutatakse konkreetsete sisustuselementide finantseerimiseks – altar, kantsel, pingistik, ristimiskivi, lugemispult, sisevalgustus. 2003. aastal teostati esimene Põhja-Elbe Kiriku abiprojekt – kiriku küttesüsteemi paigaldamine.

Kiriku tutvustamine.

Traditsiooniliselt korraldati ekskursioone Jaani kirikus Tartu Hansapäevade ajal juunikuus. Toimusid mitmed kontserdid, millega valmistatakse ette kiriku muutmist valmimisel Tartu linna üheks kultuurikeskuseks. Koostöös MTÜ-ga Tartu Jaani Kiriku Kultuuriprojekt korraldati juunis 2003 Tartu Jaani Kiriku Päevad, mille raames toimusid kontserdid, loengud, ekskursioonid, samuti Noorte Heliloojate Festival.

Jätkus koostöö reisibüroodega. Kokkuleppel ehitusfirma ning sihtasutuse vahel on sihtasutusel võimalik tutvustada Jaani kirikut ka turistidele. Suvekuudel külastas Jaani kirikut 2-4 reisigruppi nädala jooksul. Koostöös Jaani kiriku terrakotaskulptuuride restaureerijate ning sihtasutuse vahel on huvilised saanud näha ka terrakotaskulptuuride restaureerimise töökoda ning tutvuda tööprotsessiga.

Tegevjuhtkonna ja kõrgema juhtkonna liikmetele maksti aruandeaastal tasu järgmiselt: juhatuse liikmele 120 000 krooni. Garantiisid ja potentsiaalseid kohustusi ei väljastatud. Töötajate tasu üldsumma oli 95 942 krooni; töötajate keskmine arv oli 3.

SA Tartu Jaani Kirik**Raamatupidamise aastaaruanne****TEGEVJUHTKONNA DEKLARATSIOON**

SA Tartu Jaani Kirik juhatus on raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab sihtasutuse vara, kohustusi ja netovara ning majandustegevuse tulemust.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2003 ja aruande koostamise kuupäeva 30.04.2004 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil sihtasutuse seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga.

Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on SA Tartu Jaani Kirik jätkuvalt tegutsev.

		Kuupäev	Allkiri
Juhatuse esimees	Roman Levin	30.04.2004	.....
Juhatuse liige	Udo Tiirmaa	30.04.2004	.....
Juhatuse liige	Urmas Petti	30.04.2004	.....

BILANSS			
(kroonides)		31.12.2003	31.12.2002
			(korrigeeritud)
AKTIVA			
KÄIBEVARA			
Raha ja pangakontod	(lisa 2)	417 938	457 922
Nõuded ostjate vastu		146 661	2 401
Ettemaksed			
Tulevaste perioodide ettemakstud kulud		4 061 972	3 531 663
Varud			
Müügiks ostetud kaubad		0	144 280
Ettemaksed tarnijatele		840 000	0
Kokku		840 000	144 280
KÄIBEVARA KOKKU		5 466 571	4 136 266
PÕHIVARA			
Materiaalne põhivara	(lisa 3)		
- maa ja ehitised		180 000	180 000
- muu materiaalne põhivara		16 400	22 900
Põhivara akumulieeritud kulum(miinus)		-43 223	-36 550
Lõpetamata ehitus	(lisa 3)	13 288 203	0
PÕHIVARA KOKKU		13 441 380	166 350
AKTIVA KOKKU		18 907 951	4 302 616
PASSIVA			
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED			
Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed	(lisa 4)		
järgmisel perioodil		2 622 907	3 529 936
Võlad tarnijatele		64 397	7 089
Maksuvõlad	(lisa 5)	9 957	13 862
Viitvõlad			
- võlad töövõtjatele		26 921	18 059
- muud viitvõlad		5 782	5 586
Viitvõlad kokku		32 703	23 645
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		2 729 964	3 574 532
PIKAAJALISED KOHUSTUSED	(lisa 4)		
Laenud, võlakirjad ja kapitalirendi kohustused		15 211 135	0
PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		15 211 135	0
NETOVARA	(lisa 6)		
Sihtkapital nimiväärtuses		154 000	154 000
Eelmiste aastate tulem		574 084	153 208
Aruandeaasta tulem		238 768	420 876
NETOVARA KOKKU		966 852	728 084
PASSIVA KOKKU		18 907 951	4 302 616

Tulude ja kulude aruanne (kroonides)		2003	2002 (korrigeeritud)
<u>TULUD</u>			
Tegevuskulude sihtfinantseerimine kohalikust eelarvest	(lisa7)	2 000 000	3 400 000
Tegevuskulude sihtfinantseerimine riigieelarvest	(lisa7)	4 474 810	3 603 799
Annetused	(lisa8)	206 136	261 612
Tulud majandustegevusest	(lisa8)	2 136	47 980
Muud tulud	(lisa8)	56 343	8 950
TULUD KOKKU		6 739 425	7 322 341
<u>KULUD</u>			
Sihtotstarbeliselt finantseeritavad projektide otsesed kulud	(lisa8)	5 351 157	6 147 147
Mitmesugused tegevuskulud	(lisa8)	157 410	547 703
Tööjõukulud			
- palgakulud		223 994	145 918
- sotsiaalmaksud		74 489	48 298
Tööjõukulud kokku		298 483	194 216
Põhivara kulum ja väärtuse langus	(lisa3)	11 780	11 780
Muud kulud	(lisa8)	123 565	619
KULUD KOKKU		5 942 395	6 901 465
Põhitegevuse tulem		797 030	420 876
Finantstulud ja -kulud			
- intressikulud		-558 749	0
- muud finantstulud ja -kulud		487	0
Kokku finantstulud ja -kulud		-558 262	0
Aruandeaasta tulem		238 768	420 876

Rahavoogude aruanne (kroonides)	2003	2002
Rahavood põhitegevusest		(korrigeeritud)
Aruandeaasta tulem	238 768	420 876
Korrigeerimised:		
Põhivara kulum	11 780	11 780
Kahjum põhivara müügist/mahakandmisest	1 393	0
Ostjate nõuete vähenemine/suurenemine	-144 867	-300
Mitmesuguste nõuete suurenemine/vähenemine	607	-657
Ettemakstud tulevaste perioodide kulude vähenemine/suurenemine	-530 309	-3 531 116
Varud	-695 720	-144 280
Võlad tarnijatele	57 308	-615 371
Maksuvõlad	-3 905	10 068
Viitvõlad	9 058	23 645
Rahavood põhitegevusest kokku	-1 055 887	-3 825 355
Rahavood investeerimistegevusest		
Lõpetamata ehitus	-13 288 203	0
Rahavood investeerimistegevusest kokku	-13 288 203	0
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud faktooring	17 758 267	3 529 936
Faktooringu tagasimaksmine	-3 454 161	0
Rahavood finantseerimistegevusest kokku	14 304 106	3 529 936
Kokku rahavood	-39 984	-295 419
Raha ja pangakontod 01.01.2003	457 922	753 341
Raha ja pangakontod 31.12.2003	417 938	457 922

Netovara muutuste aruanne:
(kroonides)

	2003	2002 (korrigeeritud)
<i>Sihthkapital</i>		
<i>Sihthkapital 31.12.2002</i>	154 000	154 000
<i>Sihthkapital 31.12.2003</i>	154 000	154 000
<i>Eelmiste perioodide tulem aasta alguses</i>	153 208	213 116
<i>Aruandeaasta tulem</i>	420 876	-59 908
<i>Eelmiste perioodide tulem aasta lõpus</i>	574 084	153 208
<i>2002.a. aruandeperioodi tulem</i>	420 876	-59 908
<i>2003.a. aruandeperioodi tulem</i>	238 768	420 876

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1. Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

Üldpõhimõtted

SA Tartu Jaani Kiriku raamatupidamise aastaaruanne 2003. aasta kohta on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestus –ja aruandluse põhimõtetele, mille põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seaduses ning mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Majandusaasta algas 1. jaanuar 2003 ja lõppes 31. detsember 2003. Raamatupidamise aastaaruande arvnäitajad on esitatud Eesti kroonides. SA Tartu Jaani Kirik kasutab tulude ja kulude aruande koostamisel Raamatupidamise Toimkonna juhendis nr. 14 näidatud tulude ja kulude aruande skeemi.

Seoses 01.01.2003 jõustunud raamatupidamise seaduse ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega on 2003.a. raamatupidamise aastaaruandes tehtud info esituses järgmised muudatused võrreldes 2002. aasta raamatupidamise aastaaruandega.

Raamatupidamise aastaaruande põhiaruanded.

2003. aasta raamatupidamise aastaaruande põhiaruanded on bilanss, tulude ja kulude aruanne, rahavoogude aruanne ja netovara muutuste aruanne. 2002. aastal käsitleti rahavoogude aruannet ja netovara muutuste aruannet raamatupidamise aastaaruande lisadena. Nimetatud muutus info esituses ei avaldanud mõju aastaaruande arvnäitajatele.

Raamatupidamise aastaaruande lisad.

Seoses 01.01.2003 jõustunud raamatupidamise seaduse ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega, on toimunud muudatusi raamatupidamise aastaaruande lisades avalikustamisele kuuluva info hulgas ja esituses. 2003. aasta raamatupidamise aastaaruande võrdlusandmed 2002. aasta kohta on esitatud 2003. aastal jõustunud nõuetest lähtuvalt.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arveldukrediit) ning kuni kolmekuulisi tähtajalisi deposiite.

Välisvaluutas toimunud tehingute ning välisvaluutas fikseeritud varade ja kohustuste kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud Eesti Panga valuutakursid tehingu toimumise päeval. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja –kohustused 31. detsembril 2003 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse Eesti Panga valuutakursside alusel, mis kehtisid bilansipäeval. Samadel põhimõtetel on ümber hinnatud ka õiglases väärtuses kajastatavad mittemonetaarsed finantsvarad ja –kohustused. Välisvaluuta tehingutest saadud kasumid ja kahjumid on tulude ja kulude aruandes kajastatud perioodi tulu või kuluna.

Ostjatelt laekumata arvete hindamine

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest.

Põhivara

Materiaalse põhivarana on arvele võetud varad soetusmaksumusega alates 10 000 krooni ja üle ühe aastase eeldatava kasuliku kasutuseaga varad. Kulumit arvestatakse soetusmaksumuselt lineaarsel meetodil, lähtudes eeldatavast kasutusest.

Keskmiised kasulikud tööead ning amortisatsiooninormid bilansirühmade lõikes on:

ehitised	25 aastat	4%
inventar	5 aastat	20%

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumusega, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus/tootmisomahind või netorealiseerimismaksumus.

Kohustused

Lühiajaliste kohustustena on esitatud kohustused, millede maksetähtajad bilansi kuupäevast arvestatuna on alla ühe aasta. Bilansis on kajastatud kõik materiaalselt fikseeritavad, teadaolevad ja potentsiaalsed kohustused.

Tulud ja kulud

Lähtudes tulude kulude vastavuse printsiibist on korrigeeritud 2002.a. raamatupidamise aastaaruannet. Kulud kajastatakse vastavalt sihtfinantseerimise laekumisele, tuginedes Kultuuriministeeriumi kirjale, kes finantseerib kümne aasta jooksul iga aasta 4 miljonit krooni kiriku ehitust. Eelöeldule tuginedes kantakse alates 2003. aastast igaaastaselt vastavalt laekunud tuludele kuludesse 4 miljoni ulatuses kiriku ehituskulusid. Ehituskulud, mis on teostatud ja kuuluvad finantseerimisele järgmisel aastal kajastatakse bilansi real "Tulevaste perioodide ettemakstud kulud" ja kulud, mis kuuluvad finantseerimisele hiljem bilansi real "Lõpetamata Ehitus". 2002.aastal teostatud kiriku ehituskulud, mis finantseeriti 2003. aastal kajastatakse bilansi real "Tulevaste perioodide ettemakstud kulud".

Kulude sihtfinantseerimine

Tegevuskulude sihtfinantseerimise kajastamisel lähtutakse tulude – kulude vastavuse printsiibist. Valitsuse sihtfinantseerimine, mida saadi eelmise perioodi tegevuskulude kompanseerimiseks, arvestatakse selle perioodi tuluna, millal sihtfinantseerimise summat saab usaldusväärselt ja objektiivselt määrata ning kui laekumine on tõenäoline. Tegevuskulude sihtfinantseerimine kajastub tulude ja kulude aruanderidadel "Tegevuskulude sihtfinantseerimine riigieelarvest" ning "Tegevuskulude sihtfinantseerimine kohalikust eelarvest".

Kiriku taastamiseks saadud sihtfinantseeringud kajastatakse kui kulude sihtfinantseerimist. Sihtfinantseerimine on kajastatud brutomeetodil.

Faktooring

SA Tartu Jaani Kirik, AS Ehitusfirma Rand ja Tuulberg ning AS Hansa Liising Eesti vahel on sõlmitud faktooringleping nr. 22357. Ehitusfirma loovutab Hansa Liisingule nõudeõiguse SA Tartu Jaani Kirik rahaliste kohustuste kohta. SA Tartu Jaani Kirik tasub AS Hansa Liising Eestile vastavalt maksegraafikule.

Lisa 2. Raha ja pangakontod

	31.12.03	31.12.02
Arvelduskonto Ühispangas	387 769	65 740
Arvelduskontod Hansapangas	25 533	388 844
Kassa	4 636	3 338
Kokku:	417 938	457 922

Lisa 3. Materiaalne põhivara

Põhivara rühm	Maa ja ehitised	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata ehitus	Kokku
Soetusmaksumus				
31.12.2002	180 000	22 900	0	202 900
Mahakandmised	0	-6 500	0	-6 500
31.12.2003	180 000	16 400	13 288 203	13 484 603
Akumuleeritud kulum				
31.12.2002	-21 000	-15 550	0	-36 550
Arvestatud kulum	-7 200	-4 580	0	-11 780
Mahakandmised	0	6 500	0	6 500
Kahjum põhivara mahakandmisest	0	-1 393	0	-1 393
31.12.2003	-28 200	-15 023	0	-43 223
Jääkväärtus				
31.12.2002	159 000	7 350	0	166 350
31.12.2003	151 800	1 377	13 288 203	13 441 380

Oluliseks maksumuseks, millest alates loetakse soetatud vara põhivaraks, on soetusmaksumus alates 10 000 krooni.

Keskmiised kasulikud tööead ning amortisatsiooninormid bilansirühmade lõikes on:

ehitised	25 aastat	4%
muu materiaalne põhivara	5 aastat	20%

Kirje "maa ja ehitised" sisaldab korterit Lutsu 16-3 soetusmaksumusega 180 000 krooni ja kirje "muu materiaalne põhivara" sisaldab arvutikomplekti.

Lõpetamata ehitus

Kirje "Lõpetamata ehitus" kajastatakse teostatud ehituskulud, mis kuuluvad

Kultuuriministeeriumi poolt finantseerimisele aastatel 2005-2012.

Lisa 4. Pikaajalised kohustused

Pikaajalised kohustused (kroonides)	Summa	Kohustuse lõppemine	Intressimäär
Faktooringmakse			
sh. maksetähtaeg 1 aasta	2 622 907	31.12.2004	7% aastas
sh. maksetähtaeg 2-9 aastat	15 211 135	31.08.2012	7% aastas

Lisa 5. Maksud

	31.12.03	31.12.02
Maksuvõlad	9 957	13 862
sotsiaalmaks	5 552	7 804
töötuskindlustus	102	204
kinnipeetud tulumaks	4 061	5 854
kohustuslik pensionikindlustus	137	0
ettevõtte tulumaks	105	0

Lisa 6. Sihtkapital

Asutamisel moodustus sihtkapital rahalisest sissemaksest summas 125 000 krooni ning mitterahalisest sissemaksest summas 29 000.- krooni. Asutajate sissemaksed: Eesti Vabariik 10 000.- krooni; Tartu linn 100 000.- krooni; EELK Tartu Praostkond 10 000.- krooni; EELK Tartu Ülikooli Kogudus 5 000.-; EELK Tartu Jaani Kogudus 29 000.- krooni.

Seisuga 31.12.2003 oli sihtkapitali suuruseks 154 000.- krooni.

SA`t Jaani Kirik kulutusi finantseerib Kultuuriministeerium aastani 2012.

Lisa 7. Kulude sihtfinantseerimine

Tulude ja kulude aruande real ” Tegevuskulude sihtfinantseerimine kohalikust eelarvest” kajastuvad järgmised summad, mis saadud Tartu linnalt.

1. Jaani kiriku restaureerimistööde muinsuskaitsejärelevalve teostamiseks ja restaureerimisjooniste koostamiseks. (Töid teostas OÜ ARC Projekt.) Summa: 704 841 krooni.
2. Jaani kiriku restaureerimis- ja üldehitustöödeks. (Töid teostas AS Ehitusfirma Rand & Tuulberg.) Summa: 840 000 krooni.
3. Jaani kiriku elekter. (Elektri kasutamise leping AS Eesti Energiaga.) Summa 51 669 krooni.
4. Jaani kiriku küte. (Soojuse kasutamise leping AS Tartu Keskkatlamajaga.) Summa: 131 133 krooni.
5. Jaani kiriku vitraažakende valmistamine. (Töid teostas FIE Mare Saare.) Summa: 61 425 krooni
6. Toetus SA Tartu Jaani Kiriku tegevuskuludeks. Summa: 210 932 krooni.

Kokku saadud Tartu linna eelarvest: 2 000 000 krooni.

Tulude ja kulude aruande real "Tegevuskulude sihtfinantseerimine riigieelarvest" kajastuvad järgmised kulud:

Finantseeriija aruandeaastal	Finantseerimise eesmärk	Saadud summa
EV Kultuuriministeerium	OÜ Wunibald Ehituse poolt teostatud restaureerimis- ja üldehitustöödeks saadud toetus	47 594.-
EV Kultuuriministeerium	FIE Eve Altkoa poolt teostatud Jaani kiriku skulptuuride väljasorteerimine	2 900.-
EV Kultuuriministeerium	OÜ Rändmeister poolt saadud konsultatsioonid	1 298.-
EV Kultuuriministeerium	OÜ Laika, Belka & Strelka poolt teostatud Jaani kiriku valgustuse; kantseleiruumide sisekujunduse; välis- ja siseuste ning sepišvõrede ja piirete projekteerimine	383 785.-
EV Kultuuriministeerium	AS Pekka Niska Eesti transport	22 125.-
EV Kultuuriministeerium	OÜ Vana Tallinn poolt teostatud Jaani kiriku konserveerimistöödeks saadud toetus	1 741.-
EV Kultuuriministeerium	AS Hansa Liising Eestiga faktooringlepingu sõlmimiseks saadud toetus	4 000 000.-
EV Kultuuriministeerium	FIE Tiina Kuus poolt teostatud restaureerimis- ja puhastustöödeks saadud toetus	3 372.-
EV Kultuuriministeerium	OÜ ARC Projekt poolt teostatud Jaani Kiriku restaureerimistööde muinsuskaitsealise järelevalve teostamiseks saadud toetus	11 995.-
KOKKU		4 474 810.-

Lisa 8. Tulude ja kulude aruande kirjete koosseis

Kirje	Sisu	2003
Annetused	Annetused füüsilistelt ja juriidilistelt isikutelt	128 133.-
	Annetused terrakottade jaoks	78 003.-
Annetused kokku		206 136.-
Tulu majandustegevusest	Müüdnud teenustest	2 136.-
Kokku tulud majandustegevusest		2 136.-

Muud tulud

Muud tulud	56 343.-
------------	----------

Muud tulud kokku**56 343.-****Sihtotstarbeliselt finantseeritavad projektide****otsesed kulud**

Kiriku ehitus	5 094 335.-
Kommunaalkulud	234 107.-
Transporditeenused	22 715.-

Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritavad projektide**otsesed kulud****5 351 157.-****Mitmesugused tegevuskulud**

Vastuvõtukulud	4 525.-
Ruumi rent	30 764.-
Büroo-, posti-ja sidekulud	66 458.-
Esinduskulud	15 035.-
Riigilõiv	30.-
Liikmemaks	2 500.-
Ostetud teenused	6 264.-
Raamatupidamisteenused	28 880.-
Kindlustuskulud	1 000.-
Panga teenustasud	1 114.-
Notari tasud ja juriidilised teenused	708.-
Muu(maamaks)	132.-

Kokku mitmesugused tegevuskulud**157 410.-****Muud kulud**

Trahvikulud	648.-
Maksuviivised	620.-
Muu kulu	120 212.-
Kahjum valuutakursi muutustest	692.-
Kahjum põhivara mahakandmisest	1 393.-

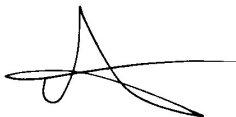
Muud kulud kokku**123 565.-**

OÜ ZiiroKannikese 6-9
Tartu 50407telefon: 05051600
e-mail: ziiro@hot.ee**AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS SIHTASUTUS TARTU JAANI KIRIK
NÕUKOGULE**

Olen auditeerinud Sihtasutus Tartu Jaani Kirik 31. detsembril 2003 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 5 kuni 14. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab sihtasutuse juhatus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritaks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõestusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Minu audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt Sihtasutus Tartu Jaani Kirik finantsseisundit seisuga 31.12.2003.a ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tartu, 30. aprill 2004.a
OÜ ZiiroAvo Ombler
vannutatud audiitor

Sihtasutus Tartu Jaani Kirik**Juhatuses allkirjad 2003.a. majandusaasta aruandele**

SA Tartu Jaani Kirik juhatus on koostanud 2003. aasta tegevusaruande, raamatupidamise aastaaruande.

SA Tartu Jaani Kiriku majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest.

	Nimi	Kuupäev	Allkiri
<u>Juhatus</u>			
Juhatuses esimees	Roman Levin	.....	.....
Juhatuses liige	Udo Tiirmaa	.....	.....
Juhatuses liige	Urmas Petti	.....	.....
Nõukogu esimees	Andrus Ansip	.....	.....
Nõukogu liige	Jaak Aaviksoo	.....	.....
Nõukogu liige	Kaur Alttoa	.....	.....
Nõukogu liige	Nils Hollberg	.....	.....
Nõukogu liige	Juhani Jaeger	.....	.....
Nõukogu liige	Tarmo Kulmar	.....	.....
Nõukogu liige	Joel Luhamets	.....	.....
Nõukogu liige	Indrek Mustimets	.....	.....
Nõukogu liige	Anneli Randla	.....	.....

Juhatuses liige: _____

Majandusaasta aruande allkirjad

Sihtasutus Tartu Jaani Kirik (registrikood: 90001380) 01.01.2003 - 31.12.2003 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Roman Levin (juhatuse liige)

Kinnitanud

09.07.2004